

Thưa Quý Phụ huynh / Người giám Hộ:

Vui lòng thực hiện theo các hướng dẫn này để giúp tất cả học sinh khỏe mạnh và sẵn sàng học tập.

Vui lòng **KHÔNG ĐƯA HỌC SINH BỊ BỆNH ĐẾN TRƯỜNG**. Một trang khác của thư này sẽ đưa ra các ví dụ về thời điểm con của quý vị không nên đến trường.

Nếu con của quý vị bị ốm, vui lòng LIÊN LẠC VỚI NHÀ TRƯỜNG.

Vui lòng liên lạc với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị về bất kỳ **BỆNH NGHIÊM TRỌNG** nào hoặc nếu quý vị lo lắng về sức khỏe của học sinh. Nếu quý vị cần trợ giúp tìm một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, quý vị có thể liên lạc với cơ quan y tế công cộng địa phương.

Vui lòng thông báo cho nhà trường nếu con quý vị được chẩn đoán mắc **BỆNH LÂY NHIỄM**, bao gồm: *thủy đậu, tiêu chảy do E. coli hoặc Salmonella hoặc Shigella, viêm gan, sởi, quai bị, ho gà, rubella, ghẻ, lao hoặc một bệnh khác theo yêu cầu*. Nhà trường sẽ bảo mật thông tin cá nhân của quý vị theo yêu cầu của pháp luật. [OAR 333-019-0010; ORS 433.008.]

Vui lòng thông báo cho nhà trường nếu con của quý vị cần **THUỐC** trong giờ học. Thực hiện theo các quy trình của trường về việc sử dụng thuốc tại trường. Nếu bệnh của học sinh cần dùng kháng sinh, thì học sinh đó phải được dùng kháng sinh ít nhất 24 giờ trước khi trở lại trường và có thể lâu hơn trong một số trường hợp. Thuốc kháng sinh không hiệu quả đối với các bệnh do virus.

Vui lòng thông báo cho nhà trường nếu con của quý vị có **BỆNH NỀN HOẶC MÃN TÍNH**. Chúng tôi sẽ làm việc với quý vị để giải quyết tình trạng sức khỏe để học sinh có thể học tập. Với sự đồng ý của quý vị, y tá của trường có thể tham khảo ý kiến với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của học sinh về tình trạng sức khỏe và các phương pháp điều trị cần thiết. Để liên lạc với y tá của trường hoặc văn phòng y tế, vui lòng gọi điện hoặc gửi email.

Chúng tôi muốn hỗ trợ con của quý vị. Vui lòng liên lạc với chúng tôi nếu quý vị có thắc mắc hoặc quan tâm.

VUI LÒNG CHO HỌC SINH CÓ TRIỆU CHỨNG BỆNH NGHỈ HỌC

Danh sách này là hướng dẫn của trường, không phải là lời khuyên về y tế. Vui lòng liên lạc với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị nếu quý vị có các mối quan tâm về sức khỏe.

TRIỆU CHỨNG BỆNH	HỌC SINH CÓ THỂ TRỞ LẠI SAU...
 Sốt: nhiệt độ từ 100.4°F (38°C) trở lên	* Danh sách sau đây cho biết khoảng thời gian ở nhà ngắn nhất. Một học sinh có thể cần phải ở nhà lâu hơn vì một số bệnh. * Không sốt trong 24 giờ mà không dùng thuốc hạ sốt.
 Bệnh ho mới phát	* Các triệu chứng cải thiện trong 24 giờ (không ho hoặc ho được kiểm soát tốt).
 Bắt đầu thấy khó thở	* Các triệu chứng cải thiện trong 24 giờ (thở thoải mái). Có thể cần điều trị y tế khẩn cấp.
 Tiêu chảy: 3 lần đi ngoài phân lỏng hoặc nhiều nước trong một ngày HOẶC không thể kiểm soát nhu động ruột	* Không có triệu chứng trong 24 giờ HOẶC theo chỉ định từ bác sĩ gửi cho y tá của trường.
 Nôn mửa: một hoặc nhiều lần và không giải thích được	* Không có triệu chứng trong 24 giờ HOẶC theo chỉ định từ bác sĩ gửi cho y tá của trường
 Nhức đầu kèm theo cứng cổ và sốt	* Không có triệu chứng HOẶC có chỉ định từ bác sĩ gửi cho y tá của trường. Làm theo hướng dẫn hạ sốt ở trên. → Có thể cần điều trị y tế khẩn cấp.
Phát ban da hoặc vết thương hở	* Không có triệu chứng , có nghĩa là không còn phát ban HOẶC vết thương đã khô hoặc có thể được băng kín hoàn toàn HOẶC có chỉ định từ bác sĩ gửi cho y tá của trường.
Mắt đỏ và dịch mắt có màu	* Không có triệu chứng , có nghĩa là không còn đỏ và tiết dịch nữa HOẶC có chỉ định từ bác sĩ gửi cho y tá của trường.
Vàng da: màu vàng mới xuất hiện ở mắt hoặc da	* Sau khi nhà trường nhận chỉ định của bác sĩ hoặc cơ quan y tế công cộng địa phương gửi cho y tá của trường.
Hành động khác thường mà không có lý do: buồn ngủ bất thường, gắt gỏng hoặc bồn chồn.	* Không còn triệu chứng , có nghĩa là trở lại hành vi bình thường HOẶC theo chỉ thị của bác sĩ gửi cho y tá của trường.
Biến cố sức khỏe nghiêm trọng , chẳng hạn như bệnh kéo dài từ 2 tuần trở lên HOẶC phải nhập viện, HOẶC tình trạng sức khỏe cần được chăm sóc nhiều hơn mức mà nhân viên nhà trường có thể cung cấp một cách an toàn.	* Sau khi nhà trường nhận chỉ thị từ bác sĩ gửi cho y tá của trường VÀ sau khi áp dụng các biện pháp nhằm đảm bảo an toàn cho học sinh. Vui lòng làm việc với nhân viên nhà trường để giải quyết các nhu cầu chăm sóc sức khỏe đặc biệt để học sinh có thể đến trường một cách an toàn.